

تعميم رقم 38  
تعريف حالات الجذام أو داء هانسن - Leprosy - Lèpre

يعتمد التعريف التالي لحالات الجذام أو داء هانسن، الواجب الإبلاغ عنها إلى وزارة الصحة العامة :

<p>شخص يظهر إحدى العوارض التالية :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- آفة او آفات جلدية ناقصة التصبغ أو حمراء؛ مع فقد الإحساس</li><li>- تلف في الأعصاب الطرفية أو المحيطة يظهر بشكل تضخم واضح في العصب إضافة الى فقد في الإحساس</li><li>- إضافة إلى وجود عصيات صامدة للحمض (المتفطرة الجذامية) في اللوحة الجلدية (طريقة الشق المكشوط).</li></ul> <p>تشمل التعريف:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- الحالات التي انقطعت عن العلاج قبل انتهائه والتي تظهر علامات مرض نشط للجذام</li><li>- حالات الانتكاسات بعد إتمام علاج كامل.</li></ul> <p>لا تشمل التعريف الحالات التي تم شفاؤها ولديها تفاعلات متأخرة أو بقايا عجز.</p> <p>تصنف الحالات حسب التصنيف السريري كالاتي:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- الجذام متعدد العصيات : توجد أكثر من 5 آفات جلدية أو تلف عدة أعصاب طرفية</li><li>- الجذام قليل العصيات : توجد آفة إلى 5 آفات جلدية أو تلف عصب طرفي واحد فقط.</li></ul> <p>---</p> <p>Toute personne qui présente une ou plusieurs des caractéristiques ci-dessous sans avoir encore reçu un traitement complet :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lésion(s) cutanée(s) hypo-pigmentée(s) ou rougeâtre(s) accompagnée(s) d'une hypoesthésie sensible</li><li>- Atteinte des nerfs périphériques se manifestant par un net epaississement accompagné d'hypoesthésie</li><li>- Présence de bacille acido-resistants (<i>Mycobacterium leprae</i>) dans les frottis cutanés (méthode d'incision-grattage)</li></ul> <p>La définition englobe :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Les patients qui ont interrompu le traitement avant terme et montrent des signes actifs de la maladie</li><li>- Les patients qui rechutent après une cure complète.</li></ul> <p>Elle n'englobe pas les personnes guéries qui présentent des réactions tardives ou des incapacités résiduelles.</p> <p>Sur le plan clinique, on distingue :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lèpre multibacillaire : présence de plus de 5 lésions cutanées ou atteinte de plusieurs nerfs périphériques</li><li>- Lèpre paucibacillaire : présence d' 1 à 5 lésions cutanées ou atteinte d'un nerf peripherique.</li></ul> <p>---</p>	<p>تعريف عملي</p> <p>Définition opérationnelle</p> <p>Operational definition</p>
--	--

A person having one or more of the following, who has yet to complete a full course of treatment:

- Hypopigmented or reddish skin lesion(s) with definite loss of sensation
- Involvement of the peripheral nerves, as demonstrated by definite thickening with loss of sensation
- Skin smear positive for acid-fast bacilli (*Mycobacterium leprae*)

Case definition includes:

- Retrieved defaulters with signs of active disease
- Relapsed cases who have previously completed a full course of treatment.

It does not include cured persons with late reactions or residual disabilities.

On clinical ground, leprosy cases can be classified as follows:

- Multibacillary leprosy: more than 5 patches or lesions on the skin or involvement of several peripheral nerves
- Paucibacillary leprosy: 1 to 5 patches or lesions on the skin or involvement of one peripheral nerve.

A30

رمز المرض  
ICD-10 / CIM-10

مدير عام وزارة الصحة العامة

الدكتور وليد عمّار

يبلغ:  
مديرية الوقاية الصحية  
مصلحة الطب الوقائي  
وحدة الترصد الوبائي  
دائرة مكافحة الأمراض الانتقالية  
مصلح الصحة في المحافظات  
أقسام الصحة في الاقضية  
نقابيتي أطباء في لبنان والشمال  
نقابة المستشفيات الخاصة  
المحفوظات